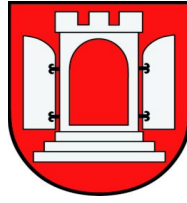


GEMEINDE
TERLAN
PROVINZ BOZEN



COMUNE
TERLANO
PROVINCIA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND

OGGETTO

Personal: Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung einer Stelle als Funktionär/in der Verwaltung oder des Rechnungswesens (8. Funktionsebene) - Ernennung der Prüfungskommission

Personale: Concorso pubblico per titoli e esami per la copertura di un posto funzionario/a amministrativo/a o Contabili (8° livello funzionale) - nomina della commissione esaminatrice

PROT. NR.

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR - ORE

05.05.2026

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden R.G. über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Es nehmen folgende Personen an der Sitzung teil:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente L.R. sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala della adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale. Le seguenti persone partecipano alla seduta:

ZELGER Hansjörg	Bürgermeister - Sindaco
VON DELLEMANN Magdalena	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca
BACHMANN Dominik	Gemeindereferent - Assessore
FONTANA Johannes	Gemeindereferent - Assessore
WERTH Tanja	Gemeindereferentin - Assessore
FILIPPIN Mattia	Gemeindereferent - Assessore

Online	A.G. - A.E.	A.I. - A.U.
	X	
X		
X		

Ihren Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste Segretario Comunale

LADURNER Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

ZELGER Hansjörg

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 632 vom 16.12.2025, rechtskräftig, ein öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung einer Stelle als Funktionär/in der Verwaltung oder des Rechnungswesens (8. Funktionsebene) ausgeschrieben worden ist;

nach Einsichtnahme in die Dienstordnung für das Gemeindefachpersonal, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 22 vom 08.04.2014, rechtskräftig, mit welchem im Art. 13 die Zusammensetzung der Prüfungskommission für alle Verfahren zur Aufnahme von Personal aus drei wie nachstehend angeführten Mitgliedern festgelegt wird:

- a) aus dem Gemeindefachsekretär oder Vizegemeindefachsekretär, der den Vorsitz führt;
- b) aus zwei Sachverständigen, die Fachkenntnisse in einem oder mehreren Prüfungsfächern besitzen; diese können unter den eigenen Bediensteten oder denen einer anderen öffentlichen Verwaltung ausgewählt oder auch von außerhalb berufen werden;

hervorgehoben, dass die Prüfungskommission zwecks Abnahme einzelner Prüfungen um höchstens zwei besonders fachkundige Mitglieder erweitert werden kann, welche beratende Funktion haben;

festgestellt, dass in der Prüfungskommission beide Geschlechter vertreten sein müssen und die Zusammensetzung muss der Stärke der Sprachgruppen auf Gemeindeebene entsprechen, wie sie aus der letzten allgemeinen Volkszählung hervorgeht; außerdem müssen die Kommissionsmitglieder im Besitz jener Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache im Sinne des D.P.R. Nr. 752/1976 oder der früheren Regelung sein, welche als Zugangsvoraussetzung von außen für die ausgeschriebene Stelle vorgesehen ist;

festzulegen, dass die Prüfungskommission für spezielle Gebiete von besonderen Experten ergänzt werden kann;

festgestellt, dass der Gemeindefachsekretär vorschlägt, Frau Dr. Irmgard Frötscher und Herrn Dr. Norbert Fuchsberger als Mitglieder der Prüfungskommission zu ernennen;

der Auffassung, gegenständlichen Beschluss im Sinne der Bestimmung nach Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Folgemaßnahmen umgesetzt werden können;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

nach Einsichtnahme in das zustimmende fachliche Gutachten des Verantwortlichen der zuständigen Organisationseinheit und in das zustimmende Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit der Buchhalterin;

Premesso, che con la delibera della Giunta Comunale n. 632 del 16.12.2025 esecutiva, è stato indetto un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto funzionario/a amministrativo/a o Contabili (8° livello funzionale);

visto il regolamento organico del personale comunale, approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 22 del 08/04/2014, esecutiva, che stabilisce con l'art. 13 che la commissione giudicatrice per tutte le forme di assunzione di personale è composta dai seguenti tre membri:

- a) dal Segretario comunale o Vicesegretario Comunale, che la presiede;
- b) da due tecnici esperti in una o più materie d'esame; questi possono essere scelti tra i funzionari della propria amministrazione o di un'altra pubblica amministrazione oppure possono essere chiamati anche dall'esterno;

rilevato, che per lo svolgimento di singole prove d'esame la commissione giudicatrice può essere integrata da altri membri ed in numero non superiore a due, particolarmente esperti con funzione di consulenza;

accertato, che nella commissione deve essere garantita la presenza di ambedue i sessi e la commissione giudicatrice deve adeguarsi alla consistenza dei gruppi linguistici a livello comunale, quale risulta dall'ultimo censimento generale della popolazione; inoltre i membri della commissione devono essere almeno in possesso dell'attestato di conoscenza della lingua italiana e tedesca ai sensi del D.P.R. nr. 752/1976 od ai sensi della disciplina precedente, che è previsto come requisito d'accesso dall'esterno per il posto messo a concorso;

preso atto che le commissioni esaminatrici per singole materie possono essere integrate da membri particolarmente esperti in materia;

accertato, che il segretario comunale fa la proposta di nominare come membri della commissione giudicatrice la signora Dr. Irmgard Frötscher e il sig. Dr. Norbert Fuchsberger;

dell'opinione di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2, affinché possano essere attuate le misure successive;

visto il Codice degli enti locali della Regione Trentino – Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

visti i pareri favorevoli del responsabile della struttura competente sulla regolarità tecnica e della contabile sulla regolarità contabile;

einstimmig in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti favorevoli legalmente espressi:

1. als Mitglieder der Prüfungskommission für den öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung von einer Stelle als Funktionär/in der Verwaltung oder des Rechnungswesens (8. Funktionsebene), folgende Personen zu ernennen:
 - a) **Dr. Michael Ladurner** – Gemeindegeschäftsführer – Vorsitzender
 - b) **Dr. Irmgard Frötscher** – Vizegemeindegeschäftsführerin
 - c) **Dr. Norbert Fuchsberger** – Segretario comunale
 2. mit den Funktionen des Schriftführers der Kommission wird Dr. Michael Ladurner, beauftragt;
 3. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2 als unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
 4. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindegeschäftsausschuss erhoben kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes eingereicht werden kann.
1. di nominare quali membri della commissione esaminatrice per il concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto di funzionario/a amministrativo/a o Contabili (8° livello funzionale), le seguenti persone:
 - a) **Dr. Michael Ladurner** – Segretario comunale – Presidente
 - b) **Dr. Irmgard Frötscher** – vicesegretaria comunale
 - c) **Dr. Norbert Fuchsberger** – Segretario comunale
 2. le funzioni di Segretario della commissione vengono affidate al sig. Dr. Michael Ladurner;
 3. di dichiarare la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 immediatamente esecutiva;
 4. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta e che entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa.

Hashwert fachliches Gutachten

SlhofYpu9W3G50lp2HU-
JiTRcaoi7oMX8Kkl7Xyjc8a8=

valore hash parere tecnico

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE
ZELGER Hansjörg

(digital signiertes Dokument)

Letto, confermato e sottoscritto

GEMEINDESEKRETÄR / SEGRETARIO COMUNALE
LADURNER Dr. Michael

(documento firmato tramite firma digitale)

Veröffentlicht am 08.05.2026

Vollstreckbar am 05.05.2026

Publicato il 08.05.2026

Esecutivo il 05.05.2026